

1. рекомендует Генеральной Ассамблее принять решение на своей сорок второй сессии по вопросу о расширении членского состава Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев с сорока одного до сорока трех членов;

2. рекомендует Исполнительному комитету по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев рассмотреть вопрос о путях и способах улучшения возможностей наблюдателей эффективно участвовать в его работе.

37-е пленарное заседание
9 июля 1987 года

1987/90. Продовольственные и сельскохозяйственные проблемы

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 39/174 от 17 декабря 1984 года и 40/205 от 17 декабря 1985 года об осуществлении Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран и 41/191 от 8 декабря 1986 года о продовольственных и сельскохозяйственных проблемах,

подтверждая Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания, принятую Всемирной продовольственной конференцией 65/,

подчеркивая настоятельную необходимость держать продовольственные и сельскохозяйственные вопросы в центре внимания мировой общественности,

подтверждая Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 66/, в которой африканские страны и международное сообщество взяли на себя, среди прочего, обязательство уделять первоочередное внимание восстановлению и развитию продовольственного и сельскохозяйственного секторов в Африке и увеличить ресурсы, выделяемые на эти цели,

вновь подтверждая, что право на продовольствие является всеобщим правом человека, которое должно быть гарантировано всем людям, и в этой связи выражая убежденность в правоте общего принципа, заключающегося в том, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического давления, будь то на национальном или международном уровне,

65/ Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5-16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава I.

66/ Резолюция S-13/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

подтверждая также, что поддержание мира и безопасности и укрепление международного сотрудничества в области продовольствия и сельского хозяйства имеют важное значение для улучшения экономических условий и повышения продовольственной безопасности,

подтверждая, что для большинства развивающихся стран самообеспеченность в области продовольствия и сельского хозяйства является важной задачей,

признавая безотлагательную необходимость обеспечения существенного прогресса в стимулировании производства продовольствия в развивающихся странах и важное значение международной политики в области сельскохозяйственных сырьевых товаров для достижения этой цели,

подтверждая, что сельское хозяйство оказывает решающее воздействие на другие секторы экономики развивающихся стран,

озабоченный тем, что рост протекционизма, снижение цен на сырьевые товары, ухудшение условий торговли и ограниченный доступ на рынки оказали негативное воздействие на состояние международной торговли сельскохозяйственными товарами, особенно в отношении развивающихся стран,

приветствуя растущее после специальной сессии Договаривающихся сторон Генерального соглашения по тарифам и торговле на уровне министров, проходившей 15-20 сентября 1986 года в Пунта-дель-Эсте, Уругвай, международное согласие относительно проведения по возможности в ближайшее время реформы торговли сельскохозяйственными товарами,

1. отмечает с беспокойством, что голод и недоедание усилились после Всемирной продовольственной конференции 1974 года, что в 80-х годах число людей, страдающих от голода и недоедания, возросло и что центральная цель Всемирной продовольственной конференции осталась в значительной степени недостигнутой;

2. с признательностью отмечает устный доклад, сделанный Исполнительным директором Всемирного продовольственного совета от имени Генерального секретаря, о либерализации международной торговли сельскохозяйственной продукцией;

3. приветствует выводы и рекомендации, принятые на тринадцатой сессии Всемирного продовольственного совета, состоявшейся в Пекине 8-11 июня 1987 года 67/;

4. одобряет Пекинскую декларацию Всемирного продовольственного совета, воспроизведенную в приложении к настоящей резолюции, как подтверждение обязательства международного сообщества покончить с голодом и недоеданием и как основу для активизации действий по достижению этой цели;

67/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 19 (A/42/19), часть первая.

5. призывает правительства и международные учреждения по оказанию помощи удвоить национальные и региональные усилия по выполнению продовольственной стратегии в рамках всеобъемлющих экономических и социальных действий, направленных на ликвидацию голода и нищеты;

6. признает, что развивающиеся страны, добивающиеся самообеспечения, могут быть вынуждены проводить политику, которая может защитить их сельскохозяйственное производство;

7. вновь подтверждает, что меры поддержки сельскохозяйственного экспорта наряду с другой протекционистской практикой, применяемой некоторыми развитыми странами в сельскохозяйственном секторе, содействуют образованию излишних запасов на мировом рынке и что низкие мировые цены не отвечают целям мировой продовольственной безопасности, поскольку внутренняя продукция развивающихся стран может быть вытеснена с местных и международных рынков;

8. призывает к безотлагательному и полному осуществлению Интегрированной программы для сырьевых товаров, особенно ввиду тесной связи, которая существует между сокращением поступлений от экспорта сырьевых товаров и накоплением задолженности;

9. призывает все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Соглашение об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров 68/;

10. приветствует меры, принятые правительствами африканских стран для стимулирования сельского хозяйства и производства продовольствия во исполнение их обязательств по Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы;

11. выражает свою признательность тем развитым странам, которые приняли специальные меры в поддержку усилий африканских стран, направленных на обеспечение подъема и развития в соответствии с Программой действий;

12. выражает озабоченность по поводу того, что ожидавшиеся внешние ресурсы в поддержку усилий африканских стран по обеспечению экономического подъема и развития, предпринимаемых в соответствии с обязательствами международного сообщества по Программе действий, до сих пор не были выделены, и настоятельно призывает международное сообщество ускорить оказание поддержки этим усилиям и провести дальнейшее рассмотрение этой проблемы в ходе среднесрочного обзора и оценки осуществления Программы действий на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

13. признает необходимость в дополнительных внутренних и международных финансовых средствах для подготовки кадров в Африке по научно-техническим и сельскохозяйственным вопросам, включая поддержку, требуемую для решения крупной проблемы переориентации и значительного укрепления сельскохозяйственных научно-исследовательских и производственных систем в Африке, а также для развития и усиления ее местного научно-технического потенциала и обеспечения перехода от экстрактивных и регенеративным методам сельскохозяйственного производства;

68/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.II.D.8.

14. приветствует усилия, прилагаемые некоторыми членами международного сообщества в поддержку борьбы с нашествием саранчовых в Африке, и выражает признательность Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за ту координирующую роль, которую она играет, и за создание Чрезвычайного центра по борьбе с саранчой;

15. с удовлетворением отмечает обнадеживающие результаты прилагаемых усилий в поддержку продовольственного и сельскохозяйственного секторов во многих развивающихся странах и призывает международное сообщество активизировать содействие этим усилиям;

16. призывает все страны воспользоваться возможностью, предоставленной Уругвайским раундом многосторонних торговых переговоров, который имеет решающее значение, с тем чтобы решительно добиваться прогресса в деле либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией и осуществления необходимых программных реформ с учетом всех общих принципов, регулирующих эти переговоры, включая принцип дифференцированного и более благоприятного режима, которые закреплены в части IV Генерального соглашения по тарифам и торговле и соответствующих документах 69/;

17. принимает к сведению рекомендации межрегионального совещания, организованного Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирным продовольственным советом в Ломе, проходившего с 11 по 14 мая 1987 года, которые определили приоритетные области для укрепления сотрудничества Юг-Юг в области продовольствия и сельского хозяйства, и призывает правительства, а также национальные, региональные и межрегиональные организации теснее сотрудничать в деле укрепления региональных и межрегиональных продовольственных и сельскохозяйственных программ;

18. призывает все страны прилагать большие усилия для активного участия в переговорах о третьем пополнении ресурсов Международного фонда сельскохозяйственного развития и настоятельно призывает всех доноров Фонда приложить дополнительные усилия для внесения средств в этот Фонд с целью обеспечить как можно более высокий уровень его пополнения при сохранении этого учреждения и его уникальной структуры;

19. вновь настоятельно призывает те немногие страны-доноры, которые еще не сделали этого, внести взносы в Специальную программу Фонда для африканских стран, расположенных к югу от Сахары, пострадавших от засухи и опустынивания, и просит международное сообщество выделить дополнительные финансовые средства, с тем чтобы в кратчайшие сроки можно было довести ресурсы этого Фонда до 300 млн. долларов;

20. настоятельно призывает все государства приложить всяческие усилия к тому, чтобы сделать взносы в Мировую продовольственную программу, с тем чтобы

69/ См. General Agreement on Tariffs and Trade, Basic Instruments and Selected Documents, vol. IV (Sales No. GATT/1969/1).

ее ресурсы достигли в установленные сроки уровня 1,4 млрд. долл. на период 1989-1990 годов, утвержденного руководящим органом Программы и Комитетом по политике и программам продовольственной помощи;

21. предлагает региональным банкам развития, региональным комиссиям, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и странам-донорам содействовать практическим мерам по активизации сотрудничества между развивающимися странами в финансовых, технических и экономических вопросах с уделением особого внимания расширению трехсторонних соглашений, в рамках которых развивающиеся страны способствовали бы финансированию сотрудничества Юг-Юг;

22. настоятельно призывает правительства обеспечить и расширить участие женщин в разработке и осуществлении национальной политики, планов и проектов в области продовольствия ввиду того важного значения, которое придается продовольственной проблеме и признанной роли женщин-фермеров в области производства и сбыта продовольствия, а также питания семьи, и ввиду консенсуса, достигнутого в отношении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 70/;

23. приветствует программу работы Всемирного продовольственного совета на двухгодичный период 1988-1989 годов, упомянутую в докладе Совета о работе его тринадцатой сессии 71/, и просит Всемирный продовольственный совет осуществить ее;

24. просит Генерального секретаря в консультации со Всемирным продовольственным советом и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1988 года всесторонний доклад о тенденциях на международном рынке сельскохозяйственных товаров наряду с предложениями о путях и средствах увеличения доли развивающихся стран в международной торговле сельскохозяйственными товарами;

25. просит Генерального секретаря сделать дополнительный устный доклад о либерализации международной торговли сельскохозяйственными товарами Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1988 года и Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии

37-е пленарное заседание
9 июля 1987 года

70/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

71/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 19 (A/42/19), часть вторая, глава III, раздел D.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Пекинская декларация Всемирного продовольственного совета

Мы, министры Всемирного продовольственного совета, собравшиеся в Пекине в июне 1987 года,

обращаем внимание всех народов на то, что голод и недоедание, являющиеся одним из самых страшных бедствий в мире, уносят все большее число человеческих жизней.

Спустя 13 лет после Всемирной продовольственной конференции общее производство продовольствия возросло, однако в мире увеличилось число мужчин, женщин и детей, испытывающих недостаток питания.

Это неприемлемое положение имеет глубокие исторические коренные причины и сложные социально-экономические факторы.

Перед лицом этого беспорядка, который отрицательно сказывается на безвинных людях,

мы вновь провозглашаем, что доступ к продовольствию является одним из прав человека, которое должно охраняться правительствами, народами и международным сообществом;

мы подтверждаем в свете опыта ряда развивающихся стран, что человечество может прокормить себя, если оно примет надлежащие меры;

мы провозглашаем, что эти меры зависят от политической воли правительств и международного сообщества одержать общую победу в борьбе с голодом;

мы признаем, что развитие сельскохозяйственного производства требует благоприятного международного климата и зависит от сведения воедино финансовой, экономической и социальной политики, проводимой каждой страной в рамках концепции национальных продовольственных стратегий, выдвигаемых международным сообществом.

Кроме того, мы уверены, что сельское хозяйство представляет собой жизненно важный сектор для установления социального, экономического и финансового равновесия в развивающихся странах.

Задолженность многих развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, несомненно, не должна приводить к еще большему обеднению сельского населения.

Поэтому:

мы обращаемся с призывом к тем, кто несет ответственность за национальные программы экономической перестройки, наделять приоритетностью требования комплексного развития сельских районов, поскольку они затрагивают условия жизни как сельских, так и городских жителей;

мы обращаемся к развитым странам и основным финансовым органам с настоятельным призывом принять во внимание, что в погашении своей задолженности развивающиеся страны сталкиваются с большими трудностями, и создать необходимые финансовые механизмы для национального экономического восстановления;

мы обращаемся к тем, кто несет ответственность за торговые переговоры, с настоятельным призывом восстановить здоровый и справедливый обмен сельскохозяйственными продуктами и обеспечить надлежащее участие развивающихся стран;

мы считаем, что правительства и международные организации должны и далее поощрять региональное сотрудничество и сотрудничество Юг-Юг, в частности в поддержку производства продовольствия, агропромышленности, торговли и укрепления управленческой и организационной основы;

мы подтверждаем, что поддержка странами Севера народов развивающегося Юга сохраняет свое важное значение;

мы признаем, что мир и стабильность имеют существенно важное значение для развития сельскохозяйственного производства; и

мы провозглашаем наше намерение, объединив наши силы, действовать в общих интересах, с тем чтобы навсегда покончить с бедствиями голода.

Пекин, 11 июня 1987 года

1987/91. Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1989-1990 годов

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению замечания Комитета по политике и программам продовольственной помощи, касающихся минимального целевого задания по добровольным взносам в Мировую продовольственную программу на период 1989-1990 годов 72/,

ссылаясь на резолюции 2462 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1968 года и 2682 (XXV) от 11 декабря 1970 года, в которых Ассамблея признала опыт, приобретенный Мировой продовольственной программой в области многосторонней продовольственной помощи,

1. представляет Генеральной Ассамблее для рассмотрения и принятия решения прилагаемый к настоящему документу проект резолюции;

2. настоятельно призывает государства - члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций осуществить необходимую подготовку для объявления взносов на тринадцатой конференции по объявлению взносов в Мировую продовольственную программу.

37-е пленарное заседание
9 июля 1987 года

72/ См. WFP/CFA: 23/20, переданный Экономическому и Социальному Совету как документ E/1987/80.